## دوو كتيّب له بارهى شيـرهوه



```
    كيّيّN يهكهم
```





ريكاردو رينيس

كيتّي ثوgo
سهرنج و تيبّينى له بارهى ده كوّملّله شيعرى كوردى

تهزموون وهك ناخاوتنيّك له ناو ثيان

 پشت دهد هنه يهك.

 برواهيّنان جوانترين و بههيزّترين شيعرييدتى تيّدايه، بانگى وشهشم هاته بــر گويّ، بِهيّنـه ناو ريان.

يهكهمين و گرينگتزين هوّكارو پـهيا دمزانم.


 له چانتايی خهوندا كاردهكهم.

بووهته پـهيوهستيّكى پتهو لهكةلّ پرسيارْكانى زیان.

 دهقى پتهو و پهتى ئهد بابى قبوولّى دهكات






# ناسينى بوونى شيعو و حوّدهستنيشانكـر دن 

## ما نيفيّستى شيعوى

1






















وريايه، دهق قسهيان بوّ دهكات و دهق قسهشيان پـيّدهكات.








 تايبدتكاريى من ئهوهيه، شيعرم گهرإندهوه بوَ خهون.











دههيّنيّته دى.









نووسين، بوّيه ئاوا هوّگُى شيعر بوويمه، هلموو زيانى ليّسهندووم.




فريشته و خوداوهند،

شيعر ئامانجى بهختهوهرى و جيّگاى هdموو هيـواو خوّشـادمانكردنيّكه بــوّ مــن، لــه



$$
\begin{aligned}
& \text { من خهون دهنووسم، لهبارهى خهونهوه نانووسم }
\end{aligned}
$$







 قوّناغه كهى لـسسهردا كردووه.






و بنـهما دوّزراوهكانى قوّناغهكه دهربخات


من زيان ددنووسم، لهبارهى زيانهوه نانووسم.






 بهرِيّوهچوونى واقيع له ناو دهقى فانتازيادا .


## 0








ร














 خهوندا مشتومالّ بكهدم.





V 7

پِيّشبينى له بيرى مـندا بههيّزه، زوّر جاران شهو خهونم بينيوه بوَ بــهيانى، يــان لــه

رِووداويّكى بيندراو .
 سيّبهردا ياداشت دهكدم
شيعر وهك خهون وايه، ئهكهر نهيبينم هdست دهكدم وهك مروّو تهواو بوويمهو شــويّن و ئهركم له ثياندا نمماوه



 من پيّشبينى دهنووسم، لـبارْى پيَّشبينيييهوه نانووسم.

## $\wedge$


 دهدوزيتّتهوه.





 ئاسوّى لىّ دهدوّزيّتهوه.

جيهانى كوّندا جيهانى تر بدوّزمهوه و بيكهم به نموونهى رِوونى و خاويّنى بههـشتـى تا تا
هدتايه
شاعير دهتوانیّ كدلّك له تدواوى وزه سروشتييهكان وهربگريّ بوّ بنياد و پيّكهاتــهى
شيعرى.






بنجحينهيى نييـه







دهسهلات و سيستهمى ديكتاتورى سياسى.


> ئهم پرسياركردنهشهوه دهگات به دوزيـنهوهى گهوهdرى مروّڤ.

بيخِّرِيّت .

خهونى ناياب دهبيّته زمان و شيّواز و بابــهتى نايــاب، دهقـهكانم دوقـى خــهونين،
 شكوّمـندى له مندا رِسكاندووه و دهرسِكينّنیّن


هاوبهشى له كوّرإن بكهن.

 كهسايدتيمدا بهديار كهوتووه

مـن پرسيار ددنووسم، لهبارمى پرسيارهوه نانووسم.


ناشارستانيم لىّ بكهن.






دهزانم ئهو شهوه چالاكیى هdستى و خهونى





كشتگيرى دهكات.
مـن شويّن ددنووسم، لـهبارهى شويّنهوه نانووسم

## 9

زيانى رإستهقينه، ،ائهو شتهيه، كه دهسهلاّت و سيستهمى ديكتاتوزى سياسى ليّـى


تهواوى ليّوهردهكيريت.

و رِّنگهكانى ببيندريّن.

له دهقى خهونيدا دهستهوازه له ئازادكردنى مانا و بنيـيادى رِسـتهدا هdميـشه لــه سنوور بدزاندندايه.




 جيهانبينى تيّدا دهجوّشيّت كونجاندن و ليّك نزيككردنهونى شيّوازی شيعرى ئازاد و شيّوازى پـهخـشانه شــيعر



ون دهبن.
لهم ونبوونهدا زيان يهكپارحه دهبيّته گومان، لـهو گومانهشــدا شـيعريـيـهت دهبيّتـه


وهرگرتندوه دهبينيّت
من گومـان ددنووسم، لـهبارهى گومـانهوه نانووسم.








 سادهو ساكار رياوى متهسهوف و سروشتخوازو خهونبين وهك بوونيّكى گثشتى تهماشـا




بيّگهردكردنهوهى تا هدتايـى هـمورو شتهكان.





 چارهنووسى مروّڤ دهكات.
من شاراوه دهنووسم، لدبارهى شاراوهوه نانووسم.

## $1 \Sigma$











 ناخى وشهكه و وشهكه هاته ناو ناخى من و بووين به هاوتاى يهكترى.

## ir



پيَّوندندييهكانى شاعيره به زمان و هلستـهكانى ريانهوه.

 دهستمايهى دهقى ئاستدار و خهونين.








IT


 دهكات، زهينى شلّدزاو نووسيويدتى.

## 17



كاريگدرتره .


 للهبيرو شيّوازى دهقهكهدا







 چهواشه دهكات و هوّيه بوَ بهلاريّدِا بردنى








## 10

ئهركى شاعير ئهوهيه كوّرإن له رِوانين و نهريتى باوى كوّمـلّا" دروست بكات، واته







هيَنهرى شيعرى رِّمـانسى هـستى و درهوونرِّشنى تـسهوف.



و مـهزنايدتى وهرناكَريّت.
من تيرِّا مان ددنووسم، للهبارْى تيّرِامانهوه نانووسم.





نووسراوى داهيّندراو بهتالْ دهبن.
من بيّدهنگى دننووسم، لهبارهى بيّدنـگيييهوه نانووسم.

## 19

كتيبّخانه كهسايهتى نووسهره، من وهك بارستاييـهك هيّنده بــهفرى كتيــبـم لـهسـهر





 ئهنواى خهونه، ههر فهراموّشى ئهو ئهنوايه بوو، هلّيبّبراردم بوّ نووسين.

 ئازارهكانيان چين.



## iv

$$
\begin{aligned}
& \text { بهيهكتر دهبن. موّسيقا و ترپِه و ئاواز پيّيّك دههيَّنـن }
\end{aligned}
$$

## 11














مندا ديارو ناديار ئهد كاريان درهوشاوهيـه و بـهكاربردراورن.





 من جوانى دننووسم، للهبارمى جوانييـهوه نانووسم

زوّر بزرو تايبـهت و ههستياره، بهردهوام خهونهكانم ديّنه ناو چـركهكانى نووسـين،
 ر夫زانى گيانم دهكات. دواى تهواوبوونى يهكهمين رِهشنووسيش بوَ ماوهيهكى دوورو دريّزَ رادهميِّنم و بير





بهر بيرو خهيالّى خويّنهر .
مـن چارهنووس دهنووسم، لـهبارهى چارهنووسهوه نانووسم.

## $P$



 تريّه و ئاواز هdستى خالْبهندى لا












## $r \varepsilon$








 نارْهِسىّ و نا چاجمه ناوى



كونجاندن و هيّز دهبهخشيّـتـه كارهكانى ترم. مـن كهش ددنووسم، للهبارْى كهشهوه نانووسم.
rr

له تاكيدا نووسهر لههدقيقهتى زيان دهپِسيّت و سهربهخوّيه، سهربهستى تـواوى له





## F

شاعيرى ئهزمووندار كار للهناو مـاناى ئامـادهكراو ناكـات، ئامـازهكــان دهجـوولّينّنی تــا











 من ئدفسانه دنووسم، لهبارهى ئهفسانهوه نانووسم.

## r7


















> و گهورهترين خهونبين بوونه .
من گيانى پـمتى ددنووسم، لـبارهى گيانى پـدتييموه نانووسم.

## Yo









كلاسيكى كورديش.

زمـان له شيعرى كلاسيكيدا ئاست و ئاراسـتـهى لــهبارى وهرگرتـــووه بــه تــهواوى






دهدوزمـموه.واته ئهوِپهرٍى زمـان و خهيالىّى بينين




ئهنديّشهى ئهفسانهيى و نووسينى ئـازاد

كارمدندن، يان خويّنهرى تـمبـبدلّن.





## Yq











ددسهِيّنـنّ و د مدر روشيِّتهوه.



## YY

قهناعهتزيش وهردوكيريّ.

## rA

 ئهم خّ تهرخانكردنششهوه زور كيّحّهلّم پيّكراوه، لهمهشدا خودا يارم بووه و دلَّشادم


 مسن تانويِّ دهنووسم، للهبارهى تانويّوْوه نانووسم.

## $r$.

















ليّوه ديّ، به خهيالّى بهتالّى بوونيّكى كاتى بوّ خوّى دروست دهكات، دهشـبـيـندريّ



دواتريش ددبيّته هيّماى مـنـينى و درهوشاونى نهتهورهكهى


ئـهد هبى پـهتيدا

 داهييّنان قهلّلمـى دهست و ويّيّيان دهشكيَّ



 كيندو بيّتوانايى و كهمسهرى و ئير هيى و خوّخلّلّهتاندن و و ويزّدان كويّريـيـيـه.







## rr




لـناوكى بوون دهكريّت.
مهسهلهى كيانى و جوانى له هونهرهكانى نووسيندا هـميشه خهبات و جوّشى زيــنى











 يان بارهجوانهكان.





 خهوندا بهدهست دههيَّيّتهوه.


دروست بكهين.

 مـهيداخوازى شايسته بكات.



مـن بهها دهنووسم، لـبارمى بههاوه نانووسم.

## $m$





كهلّكى باش و داهيَنْهرانه لــه ئــهز موون و موّركــه زمانييـهـكانى قوّنـاغى شـيـعرى كلاسيكى وهربگرن.












من ناوكى بوون دننووسم، لـهبارهى ناوكى بوونهوه نانووسم.

## r






 كفتوگوَ و بهختـهوهرى خهونه.






 دوَخى وهستاو بوَ دوّخى پر بزاوت







ئاستى دهقى فره ئاست و ئاراستهيى.

 شيّوازى ستوونيش ديّته ناو بوونى يـك ئن ئسوّى نووسين.



























 ترسناك و وروورگّينهر له زياندا دهكات و مـهرگ له زياندا ئاماده دهكات















شيعريش
من سرووش دهنووسم، لـبارهى سرووشهوه نانووسم.

## $r \varepsilon$

 دهكات و كهرهستهكانى دهگوّرِيّت به مهبهستى جيهانبينى و دوزينـهووهى پِيّوهندى نيّوان











دنـگ فره پيّوندیى.




من خخّبوونيى ددنووسم، لهبارهى خوّبوونيبيدوه نانووسم.

## ro










و سرينـهوه.











له كهشهكردنى جهستهى شيعرهكهدا نابينيّت.







## 77







 دروست دهبيّت، دهبيّـته كاتى داهيّنان و خهونبينينين و درهوشانهوهه. من درهوشانهوه ددنووسم، لـهبارهى درهوشانموه نانووسم.

## rY

دهقـى شـيعريیى لــهناو پرسـيـاركردن ئامـادمى لــهدايكبوون دهبيّـت، هـهـر لــهناو














ديارى كرد .
















## rA


















هاورٍاو نزيكى كهسايهتى ناو دوقهكه، يان نا















ددستچֶووهكانى له ئيّستاى بهرهdست و ئاماده بوّ هdموو جوولّهيهك.


بيرهاتنهوه.






له ههمان ئاست و ئاسوّكاندا واقيع به ئاستداريى دهبينيّتِ. به ليّزيادبوونى واقيعى


دهبن به واقيع و جيهانى نووسين دادهمهزريّنيّيّت.


ئاسوّكانى زمانهوه ئاست و ئاراستهكانى بلدوزريّتهوه، نووسين، كه داخوازييــهكى شــيـياوه تــنـيا











كوّمـل"خاى مروّڤايـتى.

ئـهزموونهو خاوهنى شويّنى ناوهنده.
قوّناغى شيعرى كلاسيكى تا ئيّستاش تاقانهى رِّشنبيرى كورديييه.





زمان، كه رإبردووى ئهددبى كوردى ليّى بيّبـش نييـه، كَـهورهترين ئاسـتدارييى و شــيعرييـتى زمان له قوناغى شيعرى كلاسيكى ئنهجام دراون.


 دوايين پلهى مـهسـتى و تهسـهوف و فــهنتازياى نووسـين. گــردووون هيزّيّكـى ناديـارى

هدلّخرتووه، لـهكاتى خهونبينين و سرووشدا دميدات به شاعيرى نويّبهخش
من فهنتازيا دنووسم، لهبارهى فننتازياوه نانووسم.

## rq









دهسهلّاتى وشه دواندن و گفتو گوّيه لهكهلّ زياندا


 ديكه نواندوويمتى

بهئهزموونه و خاوننى شويّنى ناوهنده.



## $\varepsilon$

جيهان لهرِوانين و جيهانبيينينى داهيّنهردا هـميشه ناتهواوه، ناوهندى بير كردنـهووهى







رِووداوْكان ئاراسته دهكات.

ساتى نووسينهونى رِووداوهكـانى خـهمون. پـروّزهى بهردهوامييـهـ لــهنيّوان دوورى بــيـرو










 ويّرد و سرووتى جوانى و خهون دهستهلّاتيمتى

 بارهدا دهناسريّت، يان پيّناسه دهكريّت بوّ ناسين.





فهنتازيا و شيعرييـنتى وهك هيّزيّكى قهناعهت يِّيّكردن تيّدا بهكار بردراوه.


 ههست دهكهيت بنيادهكه له بنيادى نويّبهخشى بوّ بنيادى واقيعى رووكهش و بـستووى



 بنيادى بههيّز و پتهوى خهونى رِابِگیِّت











 بهتالّه للسهرچحاوهى كوردى و ئاسوّ و ئاستداريیى زمـان.
 كردووه، ئاسانه لاساييكردنهونى


















خهونى تيّدايه، يـان نا
























 من زمان دنونوسم، لهبارمى زمانهوه نانوروسم

ئادارى 199^ هلولير

















 له چیدا ئاشكرا دهبن، پـهيدا بوونهكانيش چین







# شيعر بوّ چجّزً و جوانى، چچيّزً و جوانى بوّ ههموومان 

## ما نيفيّستى شيعرى

## 1










گواستنهوه و كاريّيّكردنى.


داهيّنهر و كوّمـلخاگًا دهستنيشان دهكات.








 بواريشدا بويّيرى چوونه ناو و قسه للهبارموهكردنى.



 بههرهيان كوشت و پهيوهستبوون به زياندوّستى و شهيداييان تا رِاد مى لهناوبردن كز كرد





موتتيثه هونهرييـهكان و ماناداريان دهكات، هdروهها ختووكه و چهشهى ئـهوىى ديكـه دهدات
بوّ جياكارى خولّقاندن.






















 و ويّنهى ناوازه و شاياين بكهن.































## $r$






 پيَيوندى بهستووه و شكوّى داوه به كوتن و و زماني











ئازاد و دلّكهشهكان.

## $\boldsymbol{r}$

بهرهdمهيّنهرانى شيعرى پاراو و بيّگهرد له پيّناو چجیّثى ناديار گيانيان وهك دياريكردنى
















نووسينهكانت نابن بهسهرچاوْى پاراو و بيّگكردیى هونهر .
















 دديكهن به بوونى جوان و يادهوررييى داهاتوو.


$\varepsilon$













فوّرمى فره پپيّو نديـيـيان دامـزراند.

 له بير و هونهرى پيَشوو رِووى دا، كه له دهـي
زوّر هdستياره و زوو خوّى ئاشكرا ناكات و مـاناكانى رِانا گَيـنـنَ.





جواننواندن و جوانبهخشى ئاماده دهكات. تـنيا دوو شت دهتوانن جيهــان بــه باريّكــدا












 پَاراو و بيّگَهرد و بالَّ




 كؤششى گيانى و جيهانبينييينتى


ويّنهى دووهم.







 پيّيكهيّنان و بنهمـاى كراوهدا ئيش بكات

## 0

 كردنى نووسيندا خهون دهكهم به واقيعى نووسين. بــه ويـست و داوا و هلســتياريييهكى







 وهردهگرن

گيانى نويّبهذخش و جياكارييـهكان هـستهكانى لـناو شاكار و زيانى دمروونـى پــهره

 جياكارييـهكان به پيبّى جياكارييـيان لهكَلّ ئهوانى ديكهدا ئاستدار دمبن. ماك و ئاسـوّى


 كردووه. ئهو كاتهش شهونويّز و كدلكيّشى له شاعير وهردهكيريّت، كه شـيعر بــه زيـــن










































 ماكى بهيت و خواستى ئهم شيّوه و مـاكــش قبــوولّ بكـهم؛ بــهلاّم خواسـتـى واقيعـى بهيتهكهم قبوولّ نهكردووهـ

## 7

دروستكردن و دروستبوونى يـكهم مروّڤ، يانى هونهرى بوون و جوانى. هدست و گيــان و خهون له هdموو چهشنه شيعر و گوّرانى و موّسيقا و تابلوّ ..... تاد، هــهن و و دهدوزرينـهـوهن.


 جوانى و تاسه و گورٍ و تينى دوايِين مروّڤيش دهكهن







 شيعرييهت و زمان.






 نووستنهش دوا مانا و شيّوه وهرناكَريّيت









 بيخوازين. يدكگگرتنهو











 و دوستنـيشان دهكريّت.

بلشيّكى زوّرى قوّناغى دووهمى نويّبهخشى شيعرى كوردى زيــاتر وشـهيان لـــناو مانــادا











 نـست كاريگدريبيـهانى خوّى كوّ دوكاتهوه و له خروّش و واقيعى نووسين ديّنـه نـاو



و زهينى چالاك تواناى به گُرِخستنيمتى.






گرفتـارييـهكانى ناوهوهى كوّمـلّا"گا بكهم به بابـتـى جوانى. لـه ناخى هـهر ههمموومـان







## 9


 گيانى زيرى دهويت. تهنيا لدكدلّ ئهو نووسينانه ئاسوودم كه شيرى گيانمن و مايهى سهرسامين،








 ديكتاتوّريمتى به جوولّه و ويّنهوه لـهناو خَّيدا پـهروهرده كردووه.





لمكهلّ سروشتى ثازادادا.



 تريه و ئاوازى قوناغى دوونى







## حوزهيرانى 1999 هدولير

بوّ شاعيرى نويّبهخش وهرگرتنـى قوولاّييـهكانى زيان زيندووبوونهومى زمـانه، زمـانى








كَيان و جهسته لـه بلْندى بحهويْنيتّهوه.

بابهت ورووزاندن و شيّوازى شاعير هلستكردنه به جوانييـهكانى زيان و شوّرِبوونهوه
 شوّرِبوونهوهيه بكات.




 شاعيرى نويّبهخش هيِّج كاتيّك چاوهروانيى هاندانو ستايش ناكات، هـر كاتيّكيش
 داهيّنان بيّت. دهربريـنى ناياب بههوّى كردارى گكياندن و هوّشياريى زمـانهوه له ئاستى


## بهشداريكردنى شيعر له ئامادهكردنى هوقيقدتدا

## ما نيفيّستى شيعرى


#### Abstract

 

رِّشنبيرييـهش پپسند نهكراوه و نهدرهوشاوهتهوه. كيانى زمانى دهربرينى كورديش تا ئيّستا ههر به تهنيا للهناو پروّزه شـيعرييـيهكاندا زيندووه، كورديش ويستى شيعر نووسين و هـستياريـى شيعرى زوّر بــهـهيزّه، تواناكــانى  بهردهوامبوون و پـهرهسهندنى دمدات، داهيّنان به وهرگرتنى قوولّاييـهكانى زيان بهرههم   


نويّبـهـخشى



















وهردهگرم، دهگمهن و تاقانه دهبن به هيّما و هيّمإيّيّكراو.
 گيانى تا هدتايه پـهروهرده دهكا و دهيبِاريّزيّت.




جهستهيدكى ديكه وهرناكيريّتا


















 سرووشى مـانا و چالاكيى ويّنه.












 نووسينهكهى داگيركردووه، هـهروهها بــوونى شــيعريش وهك شـيّواز و شــيّوه دهخاتــه









## فره دهنگى




 نويّبه خشى گيانى ريان ناشارنهوه




 شيعرى فره دن و ناوهندى كاريخهر .

















زيان به تـواوى لهناو دهقى بيّگهرد دا.

## فهرههنگ




 پيّونديـيـهكانى به جيهان دهبهستيّتهوه، كار و چالاكيى وشه گهرمـهكانى ناو زيان وشه


شاعير















## قوّناغ


 قوتابخانه و دابهشكردنم، دهقى داهيّندراو بهسهر تهواوى زياندا دابهش دهبيّت.





كفتو گوّى كوّرانكارى هdمديس هdر سروشتى دهبن.







 كوتايیى پيّ هيّناوه.













## مـانـيفيّست








 للناودا كرده سهر مـششقى پايهداريبوون.




 سوياس بوّ خودا چارنونوسى له دايكبوونم له ولّاتيكّكا بووه، شيعرى تيّدا خوّشهويسته.


#### Abstract

\section*{رهخنـه}            


شارستانييهكان ئهزموونكراون و دامـزراون،يان بابهت و مـبهستهكان شيوّازيان دهگـوَرِيّن و
 وهرناكريّت، هلموو سهردهم و مـوداكانى













فوّرم و توانايهكى سهرسورِهيّنيشه.

## پِيّويستى









رِّشنبيريی تيّدايه .




دهكن.
















تيّيدا ئامـاده بكهن بوَ كاريّكى زانستيانه، كه تواناى مـانهونى هـهبيّت، خاليّنـكـ، يــان


























































نووسهرهكه و قوولّنَّيش بپچيّت.














## خويّنـلـنهوه




پـهرهيان نهگرتووه.

وهك دمق دهسهلّاتى جوانى و بير كردنهوه له چچیّزدا دروست دهكات.






ئاستى رِّانه ناو يهك ليّك نزيك نابيّتهوه.














سهر گهرمى بهديهيّنانى خهونى نووسين دنـيم.











رابردوو، پپيّويسته دهربهيّندريّت.

نهتوانيّت ببيّته كهسايهتيييك زانستى زيان كوَ بكاتهوه، لدناو رِّشنبيريى دنيا خهيالّى
باش بارِيّوه نهچجووه.




## بـههره






 نووسهر دهكهن بوّ كهشى خروّشان، بهلاً موهك هاندهر و خوريّهيهكى شاراوه نهك شتيّكى



 كهشى نووسين دهكات. لـوانهيه ئهم كدشه چچيّزبهخشه شكوّ و بههره و سرووشى نووسين



بههرهيهكى پـهروهردهكراودا بمجيَّبهيّنيّت

تيّيـهـهرانـلـن














 بوونهوهه

 مروّڤدا .
















 ميّزووى گيَانى پيّكهيّناوه.

## لايهنگر



















 خورِّى شاراوهى ناخ پيّيّكهيّناوه.




 فراوانبوونى مهوداكانى زمان و هيَشتنهوونى به زيندوويّتى ئهو متـي


دهكممهوه و دهچمه ناو مهوداكانى بير كردنهوه و نووسين.

شاعير هلن رِوونيى زمان و جيهانبينيان نييه. له دهروون و هلسـتـى يهكئاسـتـى خوّيـان








 ماناى زمان بكهم و مـاناى بابهت بريِّنم.

 كاريّكى ديكه هليه بوّ كردن، دنيايهكى ديكه ههيه بوّ بينين و شيّوازى زيــيان. كاتيّـك



 نويّبهخشيش بوّ جوانيى و زيان بیى كاريگهر دهبن.













 بوونهته يـكانگييبوونهوهى ئاسوّكانى ناوهند و نووسينيان ليّوه دريّزبوووتتهوه.


#### Abstract

شيّواز   كردووه، تهمومز له ئهنجامى جوانيى زمان دروست دهبيّت، لِيّلِّش له ئهنجامى بنيــيـادى رِووكـش و هـلّلّى زمانهوه.   


هلّلخهوتووه. ئاخاوتن لـناو دمق دروست دهكهم. لـقسهكردن خودى ئامــادهكراو ديّتـه






 بيّدهنگى لاى من مانا قوولّهكانى خلون ئاگـادار دهكاتـهوه و پرسـيـارى زيــان و بــوونى

## كفتوكوَو

ههميشه خوّم له كفتو گـوُ و ديمانـهـ روّزنامهوانييــهكان بـهددوور گرتــووه، ئــهو دهسـكهوتانهى لــمبار و بــوارى شـيعرهوه بــه دهسـتم هيّنــاون، دهكـريّ بكريّـــنـن

 هوّشياريیى و نهيّنیى و درككردنهكانى تانويٌّى نووسينيـيان چنيوم لـههـهناوم خوّيـان
 بهرههمهييّنانى دهق بهلاوه گرينگگ و ناوهنــده. دهق پيِّوهندييـهـكان جـوان دهكـات،
















 له سرووتى تايبهتى و دانايى للهناو خولّقانـدنى نووسـين زانيــارى ويـرذدانى و گــهرمايى
 كاريگهرى و كردمومى خخّيان نيشان بدن.

## تيّرِّامـان





 كهسايدتييانم.











سهر كين بههره و بهرههم له زيان ومردمكرن.




 رِادهكهيهنم شيعر دهربريى هيّز و كيانى سهردهم












## شيعر و چالاكکر دنى ههستهكان

## ما نيفيّستى شيعرى









كيانيى بوّ نهكهم. مهرجيش نييه نووسيبيبّتم.





 فهرمووده و بوّ تا هدتايى له هdستى چـا



كاره بهجيَ بهيّنم.












## نيسانى Y + + ب هدوليّر

هيّناوه. چونكه بههره و سرووشى لــه سروشـتـى تهمبــهلّ وهرگرتــووه و نهچــووهته نـاو





 خستووهتهوه و خستوويهتييهوه سهر هيلّلى بووزانهوه و برووا پهيداكردنهوها








بوونيّكى بهرجهسته و جوولّلى ليّوه پـهيدا دهبن








چپهيوهست به ئهفسوون و خهون بههيّز و چالاكه.





```
نابيّت، مروّڤ%)
```



# ئهفراندنهوهى جوانييدكان له دووبارهكردنهوهياندا 

## مانيفيّستى شيعرى

## 1













 شيعرى پـهيامدار بهجوانى و لهنا
 ددبيّت.


















ئهفراندن له دووبارهكردنهوهى جوانييهـكاندا پـهيوهسته به فرهيیى كولتـــوور و پــاراوى ئهزموونى دووبارهكهرهوه. دووبارهكردنهوه جياكاره لـه جووينـهوه، چــونكه جووينـهوهن
 جياكارى و داهيَنانى لِيّوه دهدوّزريّتهوه. دووبارهكردنهوه هdميشه جـوانيـي


 پِميدا نابيّت بوّ كاركردن، چونكه به تهنيا چاوگهى جوانييهكان مشتومالّ دهكاتــهوه و كـارى


 بوون و پانتايیى كارتيّكردن. وشه له شيعردا وزهى دهبيندريّت نهك قهواره.

## $\%$








نووسين و بـهرههمهيّينـان

 , لاساييكردنهوهدا دسستى بوّ دمبردريّت.








سياسى و ئايدولّؤزيا هلّلى سوورِاندورن.

## $\varepsilon$















پيت و يـارمـنتيدهر بوّ خهمـلاندنـى بيركردنهوهم، لليّى نزيك دهبوومـهوه.













خهريـيـان كردبووم.

$$
\begin{aligned}
& \text { يهكهم: مـندالّى بـهرزهخييـه كان. } \\
& \text { دووهم: زيَوان. } \\
& \text { سيّيِهم: گَوْران لـه ئاكارى مـركّدان }
\end{aligned}
$$





 شيّوهيهكى ديار لـه شيعرى تازمى كورديدا تايبـلـته بــه ئــهـزمـوونى مــن و بــهـرهزاداده و

## له ئاههنكى بيست سالّهى زيّواندا

## ما نيفيّستى شيعرى

شيعرى بيّگهرد وهك مـسيح له دايكيّكى پاكيزه له دايك دهبيّت. لهو ئهزمموونــهى




پيّيّوهى خهريك بم




ئاكارهكانى بيبيّومهوه

 تيّيدا بيّگهرده و خوليايهكى بههيزّه بوّ بيّگهردبوون.
بههره و سرووشم له سروشتى پاكيزه و نهزاكاوهوه وهردهگرت، وهك سهرپّ

للهو سهروبهندهدا كوّ شيعرى يهك لـ شــاعيره ناودارهكــنى حهفتايـهـكانم خويّنـدهوه بــهـ







 بگره ئهو سست و تـهمبهلآنه به دمورى واقيعدا خولا






 هـستهكانى دوكاته بابهتى شيعرى.









































 دهستنيشان بكهم.


 سهرنهكهوتم: جارى دووهم و سيّيـم و چچوارهم























 ناو زماندايـ، نهك له مـانـا

مهـبهستدا دروست دهبيّت











 ئهوانه خوّش بكريّت ئهم ئازاوهيه بنيّنْهوه و بيهيّننه ناو ئهدهبى كوردى.)

## ححممهد بلهدرى



 تاويّكى به جوّش به شيعرهكه دهبهخشيّت و له ئهكهر و گومانيش دايدهماليّيت.)

## مـهموود زامدار










 دلّخوّشييهكانم هاتنه دى








 وهك خوّيان توّماريان دهكهم




## حهمهدى مـلا كدريم

دووهم: (رِهشبينييدكى له رادهبددهر گهماروّى ئهم لاوهى داوه، ئهكهر لاوى ئهم ولآته بهم شيّوهيه دووجارى رِهشبينى و كِّيْهن بووبن ئهوه كارهساته، ئهم جوّره دهربرينهش ياخى بوونيانه له دهسهلاّت و واقيع. دواتريش زورّ ئالّوز و تـهم و مزاوييبه. هيج جوّره كيّشيّكى تيّدا نيييه. شيعرى سهربهست كيّشى تايبهتى هـيه. نه پـهخشانى

هونهرييـه. نه شيعرى سهربهسته. هانى ئهم جوّره نووسينانه نهدريّت.) مهجيد نهديم

سيّيهم:(ئهمه شيعريّكى ئالّوززه، كوّمهليّكِك ورِيّندى لاويّكه، كه هيّشتا لـه شـيـعردا



 پهيداكردن و خهملِّنى تيشكه شيعرييـهكان له هدقيقهتى ويزدانييهوه نهمويستووه شويّن پيّى تهمـن و زيان و بينين پييشان بدهمـهوه، بخـره ويـستوومـه
 شيعر. ئهگهر چى دهشزانم ناوكى بيّگهردى شيعر له پلهى مـحالّدا به دهست ديّت و لـ
 وهك كهسيّكى پر جوّش و خروّشى ويزِدانى و مـاندوو بــه شــيعرهوه، كهيـشتن بــه تاكــه
















## شويّنى زهينى له شيعردا

## مانيفيّستى شيعرى

جوانى و كرده كاريگهرهكان، يان كاكلّى تايبـتتييـكان، كــه مـروّق تيّيــدا د.كاتــه


 تايبهتيييهكان له شيعردا له ريّگاى گيانهوه ليّكدانهوهيان بوّ دهكريّت







و بيانهيّنمه ناو واقيعى نووسين و هدقيقلتى ويزدانيييوهه.

ههولّى ئهفسانه و داستان خولّقانيشى تيّدا نادريّت، هلولّى بهرههم هيّنانهومى مانا



كهسيّكى ئهفسانهيى، يان داستانيمان بوّ دوكات




نووسينى رِوزثى پیيّشترم دهروِانى. له دوا قوّناغى بيركردنهوه و دياركردندا تهواوى پارچها
 پیارچهيانم للى فرِيّدان و 177 يانم وابيـنى ههريدكهيان له تاكدا سهربهخوّيه و له گـشتدا




دلّموه له نيّوان سروشت و گَردوون و تهواوى بوونهوهر و كوّمـلّاخاكاندا



بهرههمهيَّنانى تايبهت و پر بايـخْ





 كردووه و به مـهودا و خاليّكمم گهياندووه.
 بهرزبوومهتهوه بو دامـهزراندنى مـهودا و خالّ، ناوهندم كـردووه بــه يادگــه و كفتوگـوُو و
 دهنگى پيت و ئاوازى وشهوه هdمان بايهخم له رستهى شيعريشدا دووبارهكردووهتـــهوها.


خوّم و به جوّرهها شيوّاز دهجوولاّندو ئـاستدارم دهكرد



 لهكهلّيدا گيانى نويّبهـخشى تيّيدا دهجوّشيّت و دهرِسكيّت
زمانى ئاخاوتنم له زمانى نووسين جياكردووهتهوه. هـميشه ئهو ئاخاوتنانهى لهناو

ريان و هاوتاييـان دروست كردووه.





 تهواوى يهكلاكهرهوه دهدات

























كات و گواستنهوهى شويّن له شويّنى واقيعهوه بوّ شويّنى زهينى بزر دهبيّـتـ و دهبيّتـه


























ناوهروّك

*     * ناسينى بوونى شيعر و خوّدهستنيشانكردن

 * شيعر و چالاككردنى هدستهكان
*     * له ئاهدنگى بيست سالّهى زيوّاندا * شوينى زهينى له شيعردا

كانوونى يدكممى Y ب 9 هموليّر






 ناويدا نيشتهجيّ بيت. ئم سهرنج و تيّبينييانه ئاشكرابوونى ئهم رازنـن.

## سهرنج و تيبينى له بارهى ده كوّمدلّه شيعرى كوردى



























## له ئهلبوممى يادكَارا: جهمال شارباڭِيّى

واقيعهكهوه روون دهكاتهوه، ئهو روونكردنهوهيـش تواناييمان بوّ خويّندنهوه پیی دهبهخـشيّت،













فهنتازيا و ئيّستيّتيكا للهناو زماندا وانـيا
 ا91 ا









(خهيالّى ناديار).


 بهكارهيّنانى خوّى وهردهكريّى








 زيادبوونى للسهر بكريّت










 من و توّ، بههستينيّكى خاوينّنوه．）

ويّنهيهك
ئم ويّنهيه
بوّج زويره
بوّجِى بيّ زمردرهخدنهيه
للبدر نيگاى كاميرادا
كه وهستاوه
جیى للبيره
جيى له دلّدا حهشار داوه
وا د＂لگيره
＊＊＊
تـم ويّنهيه
هاوى نازى كردوووتندوه و نايتووكينينيّ جوانييدكهى بيّ وينّهيه

هلر ئهمينّنى
كدنينهيه
＊＊＊
ئم ويّنديه
له ئلبوومى يادگاردا

له هdموو شيّوهكاندا واقيع كاريگهرييى خوّى دهبيّت، شـيعرى هdسـتـى، دووره لــه



















 پله چاوديّرى يهك كتر دهكهن.



 بهدهست هيّناوه، كه بههوّى خوّشهويستهكهشييـووه له سروشـت دهدويّ سـهير خويّنـهر






دهكات به ئهوينى خوّى بوّ سروشت و ئافرهت





ئهد دبيّكى نائوميّدانهيه و زيانيّكيترى تيّدا ئاشكرا نابيّت

























## ريّكا دوورهكانى چاومان: جهلالى ميرزا كهريم


#### Abstract

شيعر و هونهرى واقيعى ئاراستهيهكى واتادارن بـوُ زيــان و للســهر ريّوشـويّنی بينينــى          

كهيشتن به كانگاى خهملّين. شتهكانى واقيع ديار و بيندراون و شتدكانى ناوهوهى مروّفيش ناديار و نهبيندراون،  















 يِهيامه زیّ.)

رازهكانى هـفته

دلّدارى
من له وانهى دلّاريدا له دوا ريزى قوتابييهكانى يوّدا بووم جونكه تدنيا لدكدلّ رانى ثاوارهيى خخوشهويستدكهى خّمدا بووم























> Jo
> من ئيّستاكه له دلّ دوورم نازانم هلم يا ريّایاى نهمان ئدگرم
> كامتان له دلّانتان نزيكن
> ناشكراى كهن تا دهستتان لدكدلّدا بعرم

> شوّرش
> ئدتاندويّ من بناسن
> من عاشقى ريّگايدكم مـركى تيا بيّ بيّ
> كه هلّلّيّيت مرد بوّجى نابيى
> ددروون شيعرى شوّرِشيّكىترى تيا بيّ

$$
\begin{aligned}
& \text { IaVF }
\end{aligned}
$$

ثهزانن من یاسهيّورتى
رهشكراومى فرميّسكم له گيرفاندايد
يك يك يك يُّيستكدكان جيّ ديّلم بلبيّ ئووهى بزانن جيى له دلّددايه

شرم
به ريّكهوت كه له ريّاحادا توّ ئبيينم شيعرهكانم شهرمهزارن

كه ناتبينم
جاوهكانى بينينهوهى وشدكانم هلر بيّدارن
نيشتيمان
كه هلست لمناو ئاگرى دورر ولآتيدا رازهكانم تيسووتينّني بهماره ريّ كولّى دمنگـم له هايزى بدستدكاندا ئهدروينّين

صششيمانى
دلّارْكهم چدقوّى رقى زيزيوونى خخّى بست بست بدناو گيانمدا كدرإند
 له خوينّى خوّى دمرياى یدشيمانى هدستاند






 دهكات

## مـايسى ^^• • ههوليّر

نيشانمان دهدات كولتــوور دهنگـى رابـردووى كوّيـه، نوانــدنى بــوون نييـه، بـــوون خـوٌ








چوونه ناويدكى دمق












 سينهما .....تاد، روّلى كاريگهر بهدى دههيَنيّت نهك له شيعردا.





روّلّى دراما بهر oو لمناوبردن دمبردريّت.





 بدرجهسته بكريّت و بكريّن به تاقيكردندنهو ونى دوق و و ريان.

 سهرنجرِاكيّشان.









## كهردهلوولى سچى: لهتيف هدلّمهت

$$
\begin{aligned}
& \text { لكتيف هـلّمهت لــه واقيعيّكـى مـهترسـيدار و توققينّـهردا شـيـعرهكانى نووسـيوهو }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { دووبارهبوونهوهكهيدا ئامـادهيان دهكات بوّ هيّزى ئاخاوتن و پيَيّشاندان. }
\end{aligned}
$$

 هوّكاره جياجياكانى للهبهرچاو بگريّت
 داهيّنان كردووهتهوه. لـم كهش و هلوايهدا واقيع ديديّكى تازه بوَ داهيّنان دادههيّنيــت و پيَشنينيارى دهكات بوّ كار لـه بارهوه كردن و به هونهر كردنى. لـهكهلّ ئهمهشــدا واقيـع


 ئاراستهكردنيّكى دهسهلاّت بهشيّك له بهختـهوهرى مروّق دهشاريّتهوهو زهوتى دهكات.
 كوردى هـلّحْنيبوو، شاعير چووهته ناو بازنه ترسناكهكان و دهسـتـكارى ئــهو خالآنــى كردووه، كه ددسهلآت لـسهر پيتـهكانى دانابوو. ئهو دهسـتكارى كردنـهى كـردووه بــه
هيّزى ئاخاوتن و ورياكردنهونى كوّمـل"خا .













 ههيه، دهبن به هيّزيّك بوّ ئازادكردنى (بينين) و پـهيـداكردنى (هيّــزى ئاخـاوتن). دواى

 (گهرد




 پـهيدا دهبيّت، كه هوّ و پيّويستيييهكى ياخيبوونهكهى بووه. به هوّشـيـيارييـهوه دهزانيّـت
 نويّيهكان دهرديّت و شته شاراوهو دهركهوته نويّيـهكان به روونـى دهكاتــه (پّيّكهاتـهـ) و و










پايتهخت
بهفره حرٍهان
للسسهر لووتكهيدكدا كوّبوونموه

 بيّستان و رهزهكانيان


وشه ناموّكان

يـكيان گرت بوون به هلنديّ هوزنراوهى
 نيگارى شاريّكى سووتاو
 له چاوى كجيّكى شهرمندا

دهكات، مدكهر هيّزى زمان و خدسلّدتى هونهرهكانى ديكه ئهم هdسته سارده به بــاريّكى تـردا



 ئازار و بهختـهوهريـان دهبات. ئهم شاعيره نزيكهى سى كتيّبى له شيعردا نووسيوه، كه هلمموويان ووك شيعرى



بهيّنيّت


راهيّنهرى ئازْلّهكيّوى چهند وريايى پيّويسته بوّ مالّيكردن و راهيّنانيان تا بيانهيّنيّته





دهكاتهوه. رابردوو به بير دمهيّندريّتهوه، بهلاّم تازه ناكريّتهوه.

 هونهرهيان پيَ نهدركيّندراوه









ههلّيَّنان له چچييهتى دهقدا






توانايهكى زمـانهوانى و بنيادى ئيّستيّتيكى زمانى تيّدا دهرخستووه.


ئاراستهيهك وهربگريّت و بهدوايدا بحچيّت.


















## زايهلّ : ثـهنوهر قادر محهمهد

















ئاستى شيعرييـيـت و پـيبردن به قوولآيى زاندراودا










 پرسيار و بيركردنهوانهش چاو له ئاســتى ديارهكـان داناخـا





























 نزيكى خوّيهوه بهرجهسته دور لـه نـات
سروشتى شيعرى خودى ئهوهيه لـنـناو سروشت و بووندا

 دوّزيوهتهوهو بابهتى زهينى للى بهرهـم دوههيّنيّت.

$$
\begin{aligned}
& \text { نهختىٌ رامان، }
\end{aligned}
$$

> روويدا قدتارمى بدست،
> له يدنجهرهى تدكيهوه (شيّخ) هاوى لىّ بورو شيّخ بانگى كرد وتى خاليد!

> وتى: قوربان! ئهو ئافرهتهى، كه به تهنيشتما تيّيهِرٍ بوو ..
> روخسارى هلر له روخسارى دايكم دهجوو،
قوربان! كدلّكدلّلى نيشتيمان. .





 واقيعى لهناو ريّكدهخهيتهوه. نالهبارترين كات بوّ شاعير ئهو كاتهيه، كه هلست بكات
 ههموو شيعريّكى داهيّندراو پيّويسته هلقيقهتيّك بدوّزيّتهوهو زيانى لهناو ريّكبخاتهوهو بهنرخى بكات.
















له شهمهندهفهردا، جارجار، داستانى ئهڤينى سيّوهخان.)

## غهريبى

مهولانا بمو گهورهيييه،<br>روزڭیّ دوو دوو،<br>تـنهوكه ئاوى بهسهر شان،<br>بوّ تهكيهكهى شيّخى (دههلهوى) دههيّنا،<br>له ريّ لايدا، توززيّ دانيشت،

تئهو ئـهزمـوونانهى، كه واقيـع دهيانخاته رووو، هـمـوو ئـززمـوونه فــنـنتازى و ئـاخاوتنــه



رووبهروووبوونـهوهيهيدا زيـان و وزهكانى زيانى لـه شيعردا نوىی كردووهتهوه .







 نيشتيـمان) دووباره كردنهوهى وشهى (قوربان) لله يـك رسته و ويّنــهدا نيـششاندانى



مـانا له دهقى ئهدهبيدا زيـاد دهكات.


هلمموو شتهكان له يـك شت كوّناكاتهوه. چچيّ夫 و هdست له (سوّز)دا كوّناكاتهوه، يان








نهيّنى)، يان (هننگوينى تالّ) دمردهكدويت.















## כهمهو ئيواوان تُثبينم به سوخمهيهكى زهودهوه: سهلام

## مתهمهده
















باويشكهددا و خهوى نايه دهخوليتّنوره
فرى بهلاّم جوّن فرينيّاك تيّجشار له هالى خيّيراتر
بدسهر دميان جيهانى نويّيدا تيّيّهِّى دميان شاخى گكوره گكورهو
 دهريا و ئوّقيانووسى بريى ههزاران سالّى هدتاوى
 روّيشت

روّيشت
 به ماته مات نزيك بوووور هيّزيّكى ناديار و ون
 مليونىي سالّى هدتاوى بوّ دواوه دوورخستدوه
 هلر ئلوهتا يلرِور بالّى بيّيوه مابور تك تك دلّوّيه ئارهقهى ناكاراوى ما



 توانهوه، شهوانى تهنيايى، بارانى رهنگاورهنگ، دارى زهنگيانه، هاوين، توّ كدنارى يان خِّن




 سورر، سیّ مـاع. )

تريفهى سوور

سامالّل شووى زستانه
ئدستيزه به ئاسمانهوه داجريوينيّنيّ
دوروربدرم يدكبارجه وهك كزّميّكى مـينى
كب و بيّدنـن و و خاموّشه
بيّخفيفى كدرم
بوّته هيلاندى مدلوّنكـى
خخزگكه و جووتبوون و خلوريبينين
شارى ماندوو

كراسيّكى خِّلّلميّشى للبدردايه
بالندهى ئمنديشهى منيش



و چاكبينى و رياندوّستى.







 بوّى بثيـيّت و بـرههمىى بهيّنيّتمهوه.


> له ناوجهوانى دهحوَرِّيّ
> بهدهم گريانهوه دهيوت
توّش دهيان نهيّنى ترت
خسته ناو گيّرْهلووكهى بير
جار به جاريش
وهك دهرويّشيّكى گوشهوگير
نالّهيهكى دلّتدزيّنى ليّيوه ئلههات
لاى لايه
مروّق لاى لايه
ئهو مـهحالّهى

$$
\begin{aligned}
& \text { نوورى خودايه }
\end{aligned}
$$

دهربرينهكاندا ناميّنيّتهوه، بخره دهكهويّته نيّوان بوونى پيّوهندى وشهكان و كردمى بوون




و (ئامـازه)دا چرِ دهبيِتـهوه.


 رهگى ئهفسانه و ئمفسوون و فهنتازيا و خوّى ئاراستهى شيّوازى ئيّستيتيتيكى سروشـت




 دهبينيّت.


دهكاتهوه، بدهوّى زمـانى بهتين و تاو .


 ئهدهبى و زيانى گيانى. زمانى ونـى ههيه بوّ دوززينهوهى ئاستهكانى بينينى كـينى كـي خِّى

## كهرم نبووونوه: جلال بدرزنجى






دووهم و يهـكهم نهچچِّتا
لهم شيّواز و ديدگا بههيزّهيدا ئازاديى نووسينى تمواوى بهدهسـت هيّنــاوه. ئــازادى








 كار پيّدهكات و دهيانباته ناو بير كردنهوهو زهين، واته شهوق و تاسه و ئامــازه لــهنيّوان



داهيّنانه شيعرييهكهى دمكات. نهك مدسهله و بارودوّخ.
( (كهرم ندبوونهوه)، ناونيـشانى كتينى







 يهكيدتى بوون، خروّشان، ئهستيرّ ميهكى كَرِيده، سروودنى ئاوابوون.) )

نالّوزبوونى خهونهكانم

$$
\begin{aligned}
& \text { كتوير ناخم گران بوو } \\
& \text { دهمارهكانيشم شل بوون } \\
& \text { رووناكييه شهلِله ليّدراوهكانى روحيشم } \\
& \text { هيحيان للهبارهى خوّيانهوه بلهبير نهما } \\
& \text { ئابلوقه دراوم } \\
& \text { تـابلوقه درانيّكى هـميشيشهيى و نهزوزك }
\end{aligned}
$$






بوونناسى.

 بهشهكانى ديكه دوگات.

















$$
\begin{aligned}
& \text { قاجهكانىى لدناو جووت كهم } \\
& \text { للم كاته زهرد هـلآلتووه چهماوهاويه } \\
& \text { للم ماوه كدمهش بياسه ناكريّ }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { هيحیى تر باسى سروشت ناكهم }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { ريّگاى چوونه دهرهوهى ليّ گرتي } \\
& \text { ريّگاى هاتنه زووررهوهى لى گرتى } \\
& \text { ناخم گران بوو }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { يان كتويرِ } \\
& \text { للهناو ئهو شهوه برك كردووهدا بمرم } \\
& \text { شيعر بههايهكى ئيّستيّتيكى رههاى هليه، دوشبيَ بزاندريّت ئهو ئيّـستيَيتيكايه لــه }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { له شيعرى ئهم شاعير هدا دوو ئاستى كاركردن و شيّنواز هـيان هـيه. }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { له سهرهتا للناو موّسـيقادايه، ئـهوجا لـهناو واتـا و ويّنـهدا خـوّى دادهمــهـزرينّنيّت و }
\end{aligned}
$$

لهناو ئهو ميّرگه ناوهستم سوّزمى ليّ هـلّدْهيـنمى

هلرحهندهش بيّنـمهوه
شتى جاويدانى لّى نَارِّى
ئابلوقه دراوم
ناشتوانم بهديار ئهم ئنجنجامه موّمياكراوه بوهستم
خهونيّك
بوّ ماوهيهكى كدميش بيّت لـشم تيّكدات
سهوزايی دمروونيشم
بلسهر سهوزايی سروشت خات خويّنى رراويشم
يّيّشوازى رووناكييه سهرما ليّنيشتووهكان دهكات
ئهوهى بهم ريّرِّوهدا رابوورىيّ نـاويّكى موّمياكراو له خشتهى دنـي دهبا

يان قامهحى درندهى با با
ههموو يشتى لهت لهت دهكات
كتوير ناخم گران بور بور
دهمارهكانيشم شل بوون
نهمتوانى مالّئاوايى له ئيّوارهى ناو شاخان بكهم

بلردديّك نييه سهرمى پيـياكه
ئاويّكى موّميا نهكراويش




 شيعرى نويّبهخشى كورديدا شيعرى گرينگى پیی نووسيوه.




 دهبيّتهوه.
خهستكردنهوهى رسته شيعرييـهكانى للناو رووداوه ديار و بيندراوهكان و راكيّشانيان

 شيعرى (هاتن) نموونهى ئـدم بَّچووونهيهـ








 شيّوازهكان دهرناكهويت. بيرو كاركردن له ئاسوّكانى بير زيــاتر سـهرنجى راكيــشاوه لــهـ هونهرى رoووانبيّزثى و ئاستدارى زمانـي


 هدنگاومـان ناوهو له رهنجمان دوودلّ نين.


بدرزهفتى كردووه.


ئاستى (واقيح) و (برِواهيَّنان).
 هلستيار و نيگهران و ماندوو نابيّت له بوتـهى شيعردا دزي ههولّبدات بيّستدكانى واقيعى زيندور هلّلبداتهووو راوى تالّه تيشكهكانى بكات.


 ديكتاتوّر و سهركوتكهر و توّقيّنهره. لـه بارى سهركوتكردن و توّقاندا جوانى و هـسست




 تيَّروانينه له بيرنهكراوهى، كه خودى هلستيار و نيگَهران و ماندووى خوّى تيّدا كـردووها






## نزا سيييهكانى من: عوسمان شهيدا

ئهو شاعيرهى، كه زيانيّكى خوّشگوزهرانى ههيه، قهتاو قهت ناتوانيّت شيعريّكى
 داهيّنان نين، چونكه گيانى ياخيبوونيان تيّدا مرديّندراوه و بـرففهرمـانن و چاويلكهى









وهرگرتووه، پاشان بوَ پاراستنى خخّى بهردهوام كارى للسسهر بوون و هdبوون كردووه.



## مريهم

سیّ روزّه مالّاكهم دهنيّكى سواوه شهوانه به بهنهى شيعر
له سينگى خخّى 100 سيّ روزه كَردهى روّح دهسووتيَ سيّ روّزه رهيكانهى عومرى ميرّ من

له ئينجانهى همورديا بوّ مانگى ناويزّهى سريشكى
 ئون له خوّم
له منى خيّر ندديو ئاخر كوا رنه كينجيلييدكدم

ئاخر كوا
وا له كويّ
رُنه سازگارْكدى عومرى وشكهلاّتووى
منى دلّ يدشمهك

قورئنى مزگكوت و و
زهنگى كدنيسه و و
مهرقدىى يِياوجاكان به شاهيد دهگم
ههرجي ئازيزتانه
 ههست بكهيت لهناو بهشيّاك له ههستدكانى توّدا كارى كردووه و لهناوى رياويت و








خويّنهرى رووبهرِووى زمانى ناسك بوونهوه و شيعريِيـهت و جياكاريى كردووهتهوه.








له وازيـيـهكانى زوانى زهريّ، دامياو .




```
ر*نه ئينجيليييهكم
```

وشه له ويّناكردنى خهيالّ ددبيّته رووداو و شتى ناديار، بهلاّم وزهيمكى داهيّندراوهو

> له زهيندا هdست پيّكراوه.



(وزهيهكى داهيّندراو)













زدووباره دمبنهوهو سيمايان پيّشان دهدريّنـنوه.




 خوليامدا بوونى داهيّندراوى خّوّى دريّز كردووهتهوه و خاونـي

 جوانييـهكانى خويّندووهتهوهو به وشه و دهستهوازهى جياكار لــه شــاعيرانى دموروبــهـرى

 شيعرى. دواتر شيعرى تاراوگهى كوردى، زياتر تايبهتكاره بهو شاعيرانهى كوّپـيـيان بــوّ













## دلّدارهكم بَايزه كَوالّهيك نييه: سلآّح شوان



نهيّنييـيك نييـه هدولِّى ئاشكرابوونى بوّ بدريّت.





و سوّز و هـهست
(دلّدارهكهم پايزه گَهوالّهيهك نييه)، ناونيشانى كتيبّيِّكى شيعريى (سهلاّح شــوان)ه.
 چاپ كراوه، شهست و چوار شيعرى تيّدايه. بهسهر سیّ بهشدا دابهش كراوه.









 درْوشانهوهش ناكوزيّت.








راهاتن به جوّرى زيانى ئهوان و ئهويى









> ياخزّ ندمرين
> كثت شتهكان بسرِرْروهوه
تيّكهلّى ئاورنگى خدونى بيانيانيان ئهبيت و دمريا
شهق ئهبات و
دننگى دلّارارهكدتت بدركويّ ئهكويّت
كاروان مدكه
كاروان مدكه

$$
\begin{aligned}
& \text { بمفرْكشش ناتويّتهوه }
\end{aligned}
$$

كشت شتهكان بسرهرهوه
كجوّلّلى زريانت ديوه
جَّن سوخه و ريّرِراسهكهى


خوّى ئهكوريّت
كاروان مدكه
كاروان مدركه و مانمورهشت ديسان مـركدكه
كاروان مدكه
زهردورى دارستان خويّنهكهت
كـفـورتينيّت
له جيّكاكدى خوّتدا كب به
 ئهوساكه ئدكهريِينّنوره

 كمورمى ئدكهين
تا تائبيتّه دمرياياك له كليّندوا



ئهوسا ئيّمش بريار ئهد دين
برين


 ههست و سوززى ئـهوى ديكهوه بهرههم نايهـ.


 له كاتيّكدا موَسيقا لـه زمـانهوه پـهيدا دهبيّت و لـه دهربرينـى زمـانيدا هـهلّدهقوليّيت. شيـرى تئهم شاعـيره قوولآيى خــوّى بــوّ لاى تواناكــانى زمـــان بــرد، لــهم رووهوهش



 گونجاندووه، نئهمهش هاوئاستكردنى (مـانا) و (ددنگ)ه هـ






 (مانا) و (د دنگ).





لايمنگرى جوانى و مروّثپهروهرى بووه.






شيعرييـهكانيدا دايدهمهزرينينيت



 لهويّدا بوّ ناديار بگكريّيّن.


لـسهرى دموهستيّت و خوّى رادهگديدنيّت.






## كوّبارههم: دلّشاد مهريوانى

شيعرى واقيعى وهك رهكهزيّكى بايهخـدار لــه كولتـوورى كوردسـتان و ئــهدهبياتى















 واقيعيّكى نووسين نيشانداوه. له تيشكوّى نيشانداندا ديكتاتوّر و سروشتى ديكتــــاتوّرى








دههيّنيّته ناو واقيعى داهيّنان.

 للهخّ كرتووه.





شيعرى تيّدايه.

شيعرى تيّدايه.

قوولّ ناكاتهوه، بهلّا مهارموّنييهت و تهباييـهكيـان لـنيّيواندا دروست دهكات و و بــه دوورى




 ناديار و بهر هو پرسيار چوون.

 كدوتووهتهوه، كه خوّى للهناو شيّوهيهك له شيّوهكانى مـركدكدا زياوه و تلاوهتهوه. ئهوهى



دهدوززيتّهوه.
ويڤدانى نووسين، بدتايبدتى شيعر بوّيه هـهيه، تا ببيّته پپنجهرهيهك بـوّ تيـشكيّكى



 يان كوشتن و شههيدكردنى (خخّى) به ئاشكراترين شيّوه ويّنا كـردووه. نموونـهـ : وهك لــهـ






$$
\begin{aligned}
& \text { هلهر لل كارگكوه بردييان }
\end{aligned}
$$

لهجيّى برمه
له جنفاسيّكى زهردباودا
بالآكهى ئلويان بوّ هانى




دوزينهوهو ئاشكراكردنى ئهفسوونهكهدا هوّشى كوّمـلّالخاى تيّدا بناسريتّنهوه .




 كفتوگوّى لهگّلّ (ناديارى دايه) نهك لهگّلّ (بابهت و بيريّكى دياريكراو). شاعير ههولّ




 بيرناكاتهوه)، دهچچيّته ناو واقيع و بههوّى رووداو و ناههموارى واقيعهوه بيردهكاتـهوهه.

$$
\begin{aligned}
& \text { تيّدايه. }
\end{aligned}
$$

$$
\begin{aligned}
& \text { شيعرى تيّدايه. }
\end{aligned}
$$

بر مه
كه حاوى به سينيييهكه كهوت
جاحخانهكش وهك ناو دهمى
كاوى تيّ زا
حلزى له برمـهيمك كرد و كابرا وتى به پـهنجا
به گيرفانيدا دهستى گيِرا
يـهنجاييـهكه و يادى هاوسهرهكهى رينى
بهدهستييلوه هات
راما
كابراى برمـه سهيرى كرد
ئلم شهرم گرتى
دايه و برمهكدهى ليّ وهرگرت
كه چووهوه وتى
بيّ توَ برمهيهـكم زههر كرد و پـشيمانم
بهلآل قدينا
سبدى كه معاشم وهرگرت كيلويهـكت بوّ دهكريم
سبهى كه معاشى وهرگرت
 ئاسوّى كاركردنه لـه هونهرى داهيّناندا .

دريّثربوونهوهى واقيعه، بلشيّك نييه له پيّكهيّنانى (واقيعى زيندورو).





 كوّمهل"الىاى كوردى.











داهيّندراودا روخساريّكى بيّگهرد و تـهواو ئيّستيّيّتيكييه.
شوباتى r. 9 - 9 هموليّر






 كاريگهردا بيروّكه و هونهرى ورياكردنهوه وهردهگريّت. ئـهم دياردهيـى، كه نـهيتوانيوه شيّوازيّكى بـلزهبر بيّت و وابـششيّته ناو نــهوهى دواى


حهساندووهتهوهو ويّنهى خوّراپِسكيّنى نـهخستووهته ناو بير كردنهوهيان.


 و له ئاراستهيهكى هوّشياريدا دهستهبهرى دهكات. نموونــه: وهك لــه شـيعـرى (كَّرسِـتانيֵكى كوّحهرى)، يان له شيعرى (كريّيوه)؛ يان لـه شيعرى (مـالّدكهم)، يان له شيعرى (گومـان)، يان له شيعرى (ئهزمموونى با) دهرده كدويّن.




 يان رووداو. بـهو مـانايهى به روونى ديارى خستووه.

## سهرم پֶرِيدتى له سيّبدر : سلآح محهمهد

شيعر ههم خاكه و هـم هـمموو ئـو بوونهوهرانهيــه، كــه لــه ســهريدا دمزيــن. ئهفـسانه






 خروششى نووسين له خوّى نزيك دهكاتهوهو وهريان دهريّت.


 هيَنده تينى پیَ نهدات.


 دههيَنيّت و دهيدوزيتّهوه. لـه ريّغاى زمانهوره شتهكان دهخاته سنوورى خخّيموهو ئاسـوّى زمان و خهيالّى شتهكان له خوّيدا دهكاتموه.



 ماوهو مهوداى ويّنه ليّلّى ناكات و رووبهرهكهى به روونى پيشان دهـى




مهقام و بهيته كوردييـهكانى پیی كوتراوه.


 كاربّكردنى داهيّنهر ههرهم نيييه. هdموو شتهكانى تيّدا كوّببنهوه و دهربكهون.









 هdست تيّيدا بهرز دهبيّتهوه بوّ پـلهى دهسهلآتى گيان، نهمرى و مانهوه و دوّنايـدوزّنبوون له زهينيدا جيّگا دهكاتهوه. ئهم شاعيره زوّر كارى لـناو سروشت و هيّماكانى سروشــتدا







سهرزهنشتى سروشت دهكات و توندرِهوى و دزايدتيكردنى پيّيوه دياره شيّوهيهكى نهدركييّندراو له زمـاندا هميه. ئهو شيّوه نهدركييّندراوه دمبيّته ئـامـازه و

زمانى شيعرى نموونهيى و بالًا
له كروّكدا شيعر پیهياميّكى زمـانييـه لـه دهربرينـى ئيّستيّيتيكادا . شيعر لـه زمـان




دهر كهوتن و پيّيّكهيّناندا

داهيّنانى تـهواو پيّشكيّش دهكهن و دهبن به ويّنه. ئهو زمانهى شيعر بهرههم دههيَنيّـت





 تاريكهكه، هيَشتا، سكيَّحى سهعاته نهرمـكان، فيردموسى رهش، فيولين، كه له عيشق


سهفهر مهكه

$$
\begin{aligned}
& \text { سهفهر مـهكه }
\end{aligned}
$$

فيّره گريانيّكى سهخت بيون
دهستم يّيّكرد رير نابِهوه
دنيا رهنگى فرميّسكى ئينسانى گرتوروه
خوّشهويستى تابووتيّكـك
زور كدسى تيا پـالْكهوتووه
سهفهر مـهكه
دهبا گُورانييهكى ترمان بسووتىّ
ولّمان گكرم بكـيـينهوه
فيّرين خهميّك
هdموو شهوىي
بلسهر روّحاندا بدهيندوه
نه ليّمان جيا ئهبيّتهوه

 ئاشكرا كردبيّت و ناسنامـى بيّت



 پيّكهاتهدا تايبدتكارى و خهسلّهتى خّو بباتهوه ناو (زمان) و (شتهكان).


















ئهكهر ويستمان دوّخ و رادمى ئيّستيّتيكاى كوّمـلّایايهك بناسين، بار و بوار ئهووهيه


 دهگمن و جوانيويستى خودى شاعير خّى. هـستيارييـهكانى بهرانبـر به بوون و ديارده



 ناموّيـكردنشش ئهزموونى كراوه و كاريگهرتر و خهمليوتر بووه.

ئادارى 9 • • هـوليّر










 روونتر دهردهكهويّت.




بهردهوامبوون.

بابهت، يان دهربرين و دهربرينكردن، يــان شـيّوازى دهربـرِين و دهربرينــــردن ئاسـت و




دهخويّندريّتهوه.



بيَ ئهندازه بخولّقينّنی.














واقيعن و كرانهوه و جوولًآنهونن بسسهر رياندا .

بوونى ههيه و رِووبهرِوو ديَّنه ناو زيانمان و كاريگهرى دهبيّت.





## قهلّهمكيّشى جهمال شاربازيُرِى به وشه

مروّڤى هـستچـهروهر، كه هـستى ئيّستيّتيكى شيعريیى لا دروست دهبيّت و لــه













بينينى تازه ناكات، چهشنيّكى دياريكراوى مروّق و سروشت دهخوليَنيّتهوه. ههر للسهر















 جوّريّك توّوى نويّبه خشى تيّدا ودشاندووه. تاكو ئيّستاش ئهم شيّوازه مــاوه و لــهمـال و





نيسانى ^^ • مهوليّر

زمان له دo دور




















 ماوهيهكى كدم تيّيدا مايهوه و كوّجى دوايي كرد ، كهجّى ئهم ئامانهته سهره داويّكـى

## قهلّهمكيّشى جهلالى ميرزا كهريم به وشه

 شكوْمهندى بهكارهيّنان و داهيّنان، شاعير به تِّ زانيارى و پـيّوهريّك ئكاسوّى نيّوان شيعر
 چــالاكه، بڭــره لــه ئاسـتـى دهستنيـشانكردنى شــتهكاندا ئهفـسوون و هيّـزیى خـوّى



 شيعردا زمانى، سوّزى بوّ خهون و داوا و پيّشبينىى و هdست..... تاد، ههيه و ئاستيكّك

ديارى دوكات و بهسهر پيّكهاته دهروونييـهكانى دهكريّتلهوه.

 مهبهست و مانا ماندوو دهكات. له هdردوو بارى بهكارهيَناندا زمان تواناى پاراسـتنى


زمانى نهتهوهى خوّيدا كردووه

## ناوهروّك





زايدلّه: ئدنونر قادر كـهمدهد .

كَدرم نهبوونهوه: جهلال بدرزنجى
تزا سِيييةكانى من: عوسمان شهيدا .


كوّبهرهمه: دلّشاد مهريورانى.
 قدلّهمكيُشى جهمال شارباثيّيرى به وشه. قلّلّمكيّشى جهلالى ميززا كدريم به وشه.

 بزووتنهو ديه بكات.





 هوّشيار بوونهوهيه.










د ددوززريّنهوه. به دواى ئهو ددا دمكهريِين، كه هليه و قسهى له بارووه دمكهين.
مـايسى ^^•

